EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 14.7.2021
COM(2021) 392 final

2021/0209 (CNS)

Predlog

UREDBA SVETA

o začasni opustitvi avtonomnih dajatev skupne carinske tarife na uvoz nekaterih industrijskih izdelkov na Kanarske otoke

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Z Uredbo Sveta (EU) št. 1386/2011[1] je bila določena začasna opustitev avtonomnih dajatev skupne carinske tarife na uvoz nekaterih industrijskih izdelkov na Kanarske otoke. Kanarski otoki spadajo med najbolj oddaljene regije Evropske unije, za katere se lahko na podlagi člena 349 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) določijo posebni ukrepi za premostitev gospodarskih težav, s katerimi se ta območja soočajo zaradi svojega geografskega položaja.

Ukrepi iz Uredbe Sveta (EU) št. 1386/2011, namenjeni krepitvi konkurenčnosti lokalnih gospodarskih subjektov in zagotavljanju stabilnejših delovnih mest na teh otokih, bodo prenehali veljati 31. decembra 2021. Španska vlada je aprila 2021 zaprosila za podaljšanje opustitve avtonomnih dajatev skupne carinske tarife za več izdelkov. Glede na prošnjo so omejitve, s katerimi se sooča regija in so tako strukturne kot stalne, še naprej povezane z izoliranostjo, majhnostjo trga in njegovo razdrobljenostjo. Zaradi teh omejitev imajo Kanarski otoki višje stroške proizvodnje in prevoza ter višje okoljske stroške. Prav tako ne morejo v enaki meri koristiti prednosti globalizacije kot druge evropske regije. Zahtevana shema opustitve je namenjena zmanjšanju teh omejitev na trgu Kanarskih otokov.

Obenem so španske oblasti v povezavi s tem zaprosile za opustitev dajatev skupne carinske tarife za sedem novih kategorij izdelkov, ki spadajo pod oznake KN 3903 19, 5603 94, 5604 10, 7326 90, 7607 20, 8441 40 in 8479 90.

• Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike

V sporočilu z naslovom „Trdnejše in prenovljeno strateško partnerstvo z najbolj oddaljenimi regijami EU“[2] iz leta 2017 je navedeno, da se najbolj oddaljene regije še vedno srečujejo z resnimi izzivi, od katerih so mnogi stalni. V tem sporočilu je predstavljen pristop Komisije glede podpore tem regijam, da izkoristijo svoje edinstvene prednosti in opredelijo nove sektorje rasti, da se omogočita rast in ustvarjanje delovnih mest.

V tem okviru je cilj tega predloga podpreti špansko najbolj oddaljeno regijo pri izkoriščanju njenih prednosti, da bi omogočili rast in ustvarjanje delovnih mest v lokalnem sektorju. Ta predlog dopolnjuje program možnosti za oddaljene in otoške regije (POSEI), ki je namenjen podpori za primarni sektor in proizvodnjo surovin, Evropski sklad za pomorstvo in ribištvo (ESPR) ter financiranje posebnih dodatnih dodeljenih sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj (ESRR).

Kanarski otoki so deležni drugih podobnih ukrepov (znižanja avtonomnih tarif), tako na primer Uredba Sveta (EU) 2020/1785 z dne 16. novembra 2020[3] določa odprtje avtonomnih tarifnih kvot za uvoz nekaterih ribiških proizvodov na Kanarske otoke. Poleg tega je ta najbolj oddaljena regija upravičena do oprostitev ali delnih znižanj davka AIEM[4], ki so določeni v Sklepu Sveta (EU) 2020/1792 z dne 16. novembra 2020[5].

---

1 UL L 345, 29.12.2011, str. 1.
2 COM(2017) 623 final.
3 UL L 403, 1.12.2020, str. 1.
4 Davek, znan kot „Arbitrio sobre las Importaciones y Entregas de Mercancías en las islas Canarias“ (davek AIEM).
5 UL L 402, 1.12.2020, str. 13.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

Ta predlog je skladen s politikami Unije, zlasti splošno politiko za najbolj oddaljene regije in politikami na področju mednarodne trgovine, konkurence, okolja, podjetništva, razvoja in zunanjih odnosov.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

- **Pravna podlaga**

Pravna podlaga tega predloga je člen 349 PDEU. Ta določba omogoča Svetu, da ob upoštevanju strukturno pogojenih socialnih in gospodarskih razmer najbolj oddaljenih regij Unije (vključno z njihovo oddaljenostjo, otoško lego, majhnostjo, težavno topografijo in podnebjem ter ekonomsko odvisnostjo od maloštevilnih izdelkov) sprejme posebne ukrepe za prilagoditev uporabe Pogodb v teh regijah. Ti ukrepi zadevajo posebna področja, med drugim carinsko in trgovinsko politiko.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Predlog je v izključni pristojnosti Unije. Načelo subsidiarnosti se zato ne uporablja.

- **Sorazmernost**

Predlog je skladen z načelom sorazmernosti iz naslednjih razlogov:

oblika ukrepa se redno uporablja kot sredstvo za krepitev konkurenčnosti gospodarskih subjektov. Uvedba nadzora končne uporabe v skladu z določbami carinskega zakonika Unije in njegovimi izvedbenimi določbami je v tem okviru ustaljen postopek ter regionalnim in lokalnim organom ter gospodarskim subjektom ne nalaga večjega dodatnega upravnega bremena.

- **Izbira instrumenta**

Predlaga se uredba.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z DELEŽNIKI IN OCEN UČINKA

- • **Posvetovanja z deležniki**

O tem predlogu je bilo opravljeno posvetovanje s skupino strokovnjakov za gospodarsko-tarifna vprašanja, ki Komisiji pomaga pri pripravi predlogov Sveta na področju avtonomnih tarifnih ukrepov.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Komisija je za preučitev učinkov ukrepov od španskih organov zahtevala potrebne informacije. Španski organi so predložili podatke o zadevnih izdelkih, ki so bili uvoženi na Kanarske otoke, in vključili analizo teh izdelkov.

Zbrane so bile tudi informacije o posebnih temah, kot so zaposlovanje (pridobljene od Statističnega inštituta Kanarskih otokov), turizem (uradni statistični podatki o turizmu na Kanarskih otokih) in potrošnja (Eurobarometer).

- **Ocena učinka**

Ocena učinka ni bila opravljena. Namen predloga je podaljšati veljavnost sedanjih ukrepov, ki prenehajo veljati konec leta 2021. Ocena učinka ni potrebna, saj je obseg ukrepov zelo omejen in ni bistvenih sprememb glede njihovih pričakovanih učinkov.

- **Temeljne pravice**

Predlog ne vpliva na temeljne pravice.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Predlog nima finančnih posledic za odhodke, ima pa finančne posledice za prihodke. Nepobrane carinske dajatve skupaj znašajo približno 3,3 milijona EUR na leto. Učinek na tradicionalna lastna sredstva je 2,5 milijona EUR na leto (tj. 75 % skupnega zneska). V oceni finančnih posledic zakonodajnega predloga so bolj podrobno določene proračunske posledice predloga.

Države članice bodo morale izgubo prihodkov v tradicionalnih lastnih sredstvih nadomestiti s prispevki lastnih sredstev iz naslova bruto nacionalnega dohodka (BND).

2021/0209 (CNS)

Predlog

UREDBA SVETA

o začasni opustitvi avtonomnih dajatev skupne carinske tarife na uvoz nekaterih industrijskih izdelkov na Kanarske otoke

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 349 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta,

v skladu s posebnim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu z Uredbo Sveta (EU) št. 1386/2011[6] opustitev dajatev za nekatere industrijske izdelke za trgovsko ali industrijsko rabo, uvožene na Kanarske otoke, preneha veljati 31. decembra 2021.

(2) Aprila 2021 je vlada Španije v skladu s členom 349 Pogodbe zaprosila za podaljšanje opustitve avtonomnih dajatev skupne carinske tarife za več izdelkov. Ukrepi, uvedeni z Uredbo (EU) št. 1386/2011, so pozitivno prispevali k razvoju gospodarstva Kanarskih otokov, zlasti v industriji in gradbeništvu, in tako zmanjšali resne posledice gospodarskih in trgovinskih ovir, ki jih povzročajo oddaljenost, otoška lega in majhnost teh otokov.

(3) Na gospodarstvo Kanarskih otokov še naprej negativno vplivajo majhnost otoškega trga, njegova razdrobljenost in oddaljenost od Evrope ter zlasti visoka stopnja brezposelnosti in višji stroški proizvodnje in distribucije kot pri gospodarskih subjektih v celinski Evropi. Medtem ko se je stopnja brezposelnosti na Kanarskih otokih do leta 2019 nekoliko izboljševala, se je brezposelnost povečala z 20,5 % v letu 2019 na 22,6 % v letu 2020, kar je precej nad nacionalnim povprečjem in povprečjem Unije, ki znašata 15,5 % oziroma 7,1 % (Eurostat, 2021).

(4) Poleg tega se je zaradi koronavirusne krize na Kanarskih otokih ustavila turistična dejavnost, zaradi česar se je BDP v letu 2020 po ocenah zmanjšal za približno 20 %. Gradbena in industrijska dejavnost pa se je v primerjavi z letom 2019 zmanjšala za 13 %.

(5) Zato je primerno podaljšati opustitev dajatev skupne carinske tarife za nekatero blago iz prilog I in II k Uredbi (EU) št. 1386/2011, da se:

– zagotovi trajnostnost pozitivnih učinkov Uredbe (EU) št. 1386/2011;

[6] Uredba Sveta (EU) št. 1386/2011 z dne 19. decembra 2011 o začasni opustitvi avtonomnih dajatev skupne carinske tarife na uvoz nekaterih industrijskih izdelkov na Kanarske otoke (UL L 345, 29.12.2011, str. 1).

– prispeva k diverzifikaciji gospodarstva;

– zagotovi stalna rast in ustvarjanje delovnih mest v industriji in gradbeništvu;

– krepi inovativnost;

– zmanjša odvisnost lokalnega gospodarstva od storitvenega sektorja;

– dopolnijo drugi ukrepi, namenjeni stabilizaciji gospodarskega in socialnega okolja na Kanarskih otokih.

(6) Poleg kategorij izdelkov, zajetih v Uredbi (EU) št. 1386/2011, je španska vlada v povezavi s tem zaprosila za opustitev dajatev skupne carinske tarife za sedem novih kategorij izdelkov, ki spadajo pod oznake KN 3903 19, 5603 94, 5604 10, 7326 90, 7607 20, 8441 40 in 8479 90. Tej prošnji bi bilo treba ugoditi, saj bi te opustitve, ki vključujejo stroje za industrijske namene in surovine, okrepile gospodarstvo Kanarskih otokov.

(7) Za zagotovitev, da bodo ti tarifni ukrepi koristili le gospodarskim subjektom, ki imajo sedež na ozemlju Kanarskih otokov, bi morale biti opustitve pogojene s posebno rabo proizvodov v skladu z Uredbo (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta[7] in Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2015/2447[8].

(8) V primeru preusmeritve trgovine bi bilo treba za zagotovitev enotnih pogojev za izvajanje te uredbe na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila, ki bi Komisiji omogočila začasen umik opustitve. Ta pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta[9].

(9) Ukrepi iz te uredbe bi morali zagotoviti kontinuiteto po prenehanju veljavnosti Uredbe (EU) št. 1386/2011. Zato je primerno, da se ukrepi iz te uredbe uporabljajo od 1. januarja 2022 do 31. decembra 2031 –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za obdobje med 1. januarjem 2022 in 31. decembrom 2031 se v celoti opustijo dajatve skupne carinske tarife iz točke (c) člena 56(2) Uredbe (EU) št. 952/2013, ki se uporabljajo za uvoz osnovnega blaga za trgovsko ali industrijsko rabo, ki trenutno spadajo pod tarifne oznake KN iz Priloge I, na Kanarske otoke.

To blago se uporablja v skladu z ustreznimi določbami Uredbe (EU) št. 952/2013 in Uredbe (EU) 2015/2447 za obdobje najmanj 24 mesecev po tem, ko ga gospodarski subjekti, ki imajo sedež na Kanarskih otokih, sprostijo v prosti promet.

Člen 2

Za obdobje med 1. januarjem 2022 in 31. decembrom 2031 se v celoti opustijo dajatve skupne carinske tarife iz točke (c) člena 56(2) Uredbe (EU) št. 952/2013, veljavne za uvoz surovin,

[7] Uredba (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije (UL L 269, 10.10.2013, str. 1).

[8] Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/2447 z dne 24. novembra 2015 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje nekaterih določb carinskega zakonika Unije (UL L 343, 29.12.2015, str. 558).

[9] Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).

delov in komponent, ki trenutno spadajo pod oznake KN iz Priloge II in se uporabljajo za industrijsko predelavo ali vzdrževanje na Kanarskih otokih, na Kanarske otoke.

Člen 3

Opustitev dajatev iz členov 1 in 2 je predmet carinskega nadzora glede posebne rabe v skladu s členom 254 Uredbe (EU) št. 952/2013.

Člen 4

1. Kadar Komisija utemeljeno domneva, da je opustitev, določena s to uredbo, povzročila preusmeritev trgovinskih tokov za določen izdelek, je pooblaščena, da sprejme izvedbene akte, s katerimi za izdelek začasno umakne opustitev za obdobje, ki ni daljše od 12 mesecev. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 5(2).

   Uvozne dajatve za izdelke, za katere je opustitev začasno umaknjena, se zavarujejo z varščino, sprostitev zadevnih izdelkov v prosti promet na Kanarskih otokih pa je pogojena s pologom take varščine.

2. Če Svet v skladu s postopkom iz Pogodbe v 12-mesečnem obdobju odloči, da bi bilo treba opustitev dokončno umakniti, se zneski dajatev, zavarovanih z varščino, dokončno poberejo.

3. Če se v obdobju 12 mesecev ne sprejme nikakršna dokončna odločitev v skladu z odstavkom 2, se varščine sprostijo.

Člen 5

1. Komisiji pomaga Odbor za carinski zakonik, ustanovljen s členom 285(1) Uredbe (EU) št. 952/2013.

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.

Člen 6

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2022.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Svet
predsednik

OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA S PRORAČUNSKIMI POSLEDICAMI, OMEJENIMI IZKLJUČNO NA STRAN PRIHODKOV

1. NASLOV PREDLOGA

Uredba Sveta o začasni opustitvi avtonomnih dajatev skupne carinske tarife na uvoz nekaterih industrijskih izdelkov na Kanarske otoke.

2. PRORAČUNSKE VRSTICE

Poglavje in člen: poglavje 12, člen 120.

Znesek za leto 2021, določen v proračunu: 17 605 700 000 EUR.

3. FINANČNE POSLEDICE

☐ Predlog nima finančnih posledic.

X Predlog nima finančnih posledic za odhodke, ima pa finančne posledice za prihodke, učinek pa je naslednji:

(v mio. EUR na eno decimalno mesto natančno)

Proračunska vrstica	Prihodki[10]	Obdobje z začetkom dd. mm. llll.	[Leto 2022–2031]
Člen 120	*Posledice za lastna sredstva*	Od 1. januarja 2022 do 31. decembra 2031	−2,5/leto

Da se gospodarskim subjektom omogoči sprejemanje dolgoročnih odločitev o naložbah, bi morale predlagane opustitve veljati 10 let.

Predlog nadomešča ukrepe, uvedene z Uredbo Sveta (EU) št. 1386/2011, ki preneha veljati 31. decembra 2021.

Predvideni stroški tega ukrepa

Na podlagi informacij, ki so jih predložili regionalni organi, je učinek te uredbe na izgubo prihodkov za obdobje od 1. januarja 2012 do 31. decembra 2021 ocenjen na 3,3 milijona EUR (bruto znesek, vključno s stroški pobiranja) × 0,75 = 2,5 milijona EUR/leto. Ker pa predlog podaljšuje veljavne ukrepe, se raven nepobranih tradicionalnih lastnih sredstev ob začetku veljavnosti te uredbe praktično ne bo spremenila.

[10] Pri tradicionalnih lastnih sredstvih (kmetijske dajatve, prelevmani na sladkor, carine) se navedejo neto zneski, tj. bruto zneski po odbitku 25 % stroškov pobiranja.

4. UKREPI PROTI GOLJUFIJAM

Posebna raba izdelkov, ki jih zajema ta uredba Sveta, se bo preverila v skladu s členom 254 Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije.